



Install Xpump RS 25-80

Beépítési és használati utasítás



Figyelem!

A beszerelés előtt, olvassa el a használati és beépítési utasítást, és minden esetben tartsa be a helyi jogszabályokat.



TARTALOM

1. Általános Információk	3
2. Energiatakarékos fűtési cirkulációs szivattyú.....	3
3. Folyadékra vonatkozó előírások	3
4. Szivattyú megnevezésének jelentése	4
5. Irányító panel	4
6. Az üzemmódok és teljesítmények közötti kapcsolatok	6
7 - Figyelmeztetés és elhelyezés	6
Beszerelesi utasítások	9
Kiegészítő információk	13

1. Általános Információk

Ez a használati utasítás ismerteti a beszerelési és használati feltételeit a megvásárolt szivattyúnak.

2. Energiatakarékos fűtési cirkulációs szivattyú

A szivattyút, fűtési rendszerbe, fűtővíz cirkulációjára tervezték

Használható:

- Padlófűtési rendszerbe
- Egy csöves, kétcsöves radiátoros fűtésben
- Mennyezetfűtési rendszerszerben

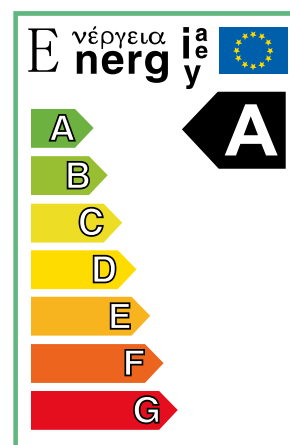
A keringető szivattyú állandó mágneses motorral, és nyomáskülönbség-szabályozással rendelkezik, amely lehetővé teszi a szivattyú teljesítményének folyamatos hozzáigazítását a tényleges követelményekhez.

2.1 - Az energiatakarékos szivattyú előnyei

Könnyen beszerelhető, kompatibilis a legtöbb forgalmazott szivattyúval

- a gyári beállítással a szivattyú a legtöbb esetben a beállítások elvégzése nélkül is elindítható
- Minimális zajszint
- Alacsony energiafogyasztás a hagyományos keringető szivattyúkhoz képest

Energia címke:

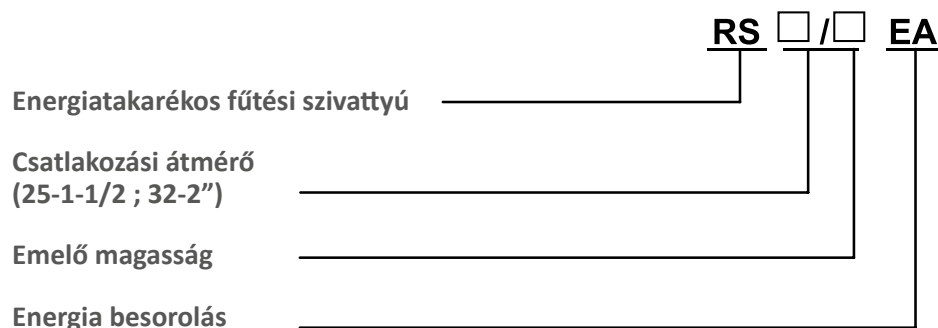


EEI ≤ 0.23

3. Folyadékra vonatkozó előírások

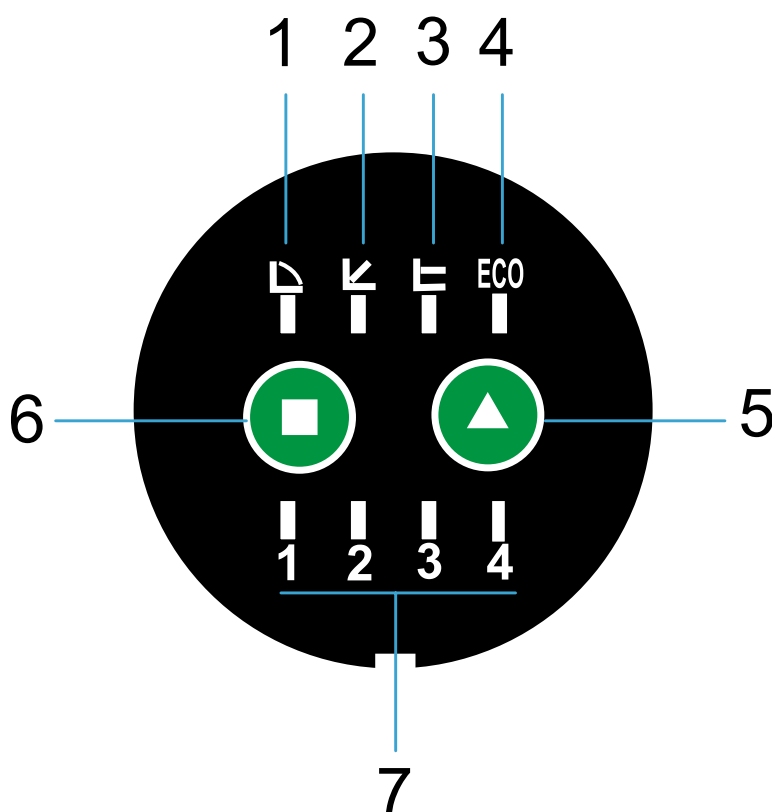
A szivattyút csak tiszta, híg, nem agresszív és nem robbanásveszélyes folyadékokkal lehet használni, amelyek nem tartalmaznak szilárd részecskéket, szálakat vagy ásványi olajat. A fűtési rendszerekben a víz megfelel a fűtési rendszerek víz minőségére vonatkozó elfogadott szabványok követelményeinek.

4. Szivattyú megnevezésének jelentése



5. Irányító panel

5.1 - Az irányító panel részei



Install Xpump RS 25-80 Beépítési és használati utasítás

Pos.		
1		Manuális mód
2		Arányos nyomás mód
3		Állandó nyomás mód
4		ECO mód
5		Sebesség állító gomb
6		Mód váltó gomb
7		Sebesség visszajelző fény

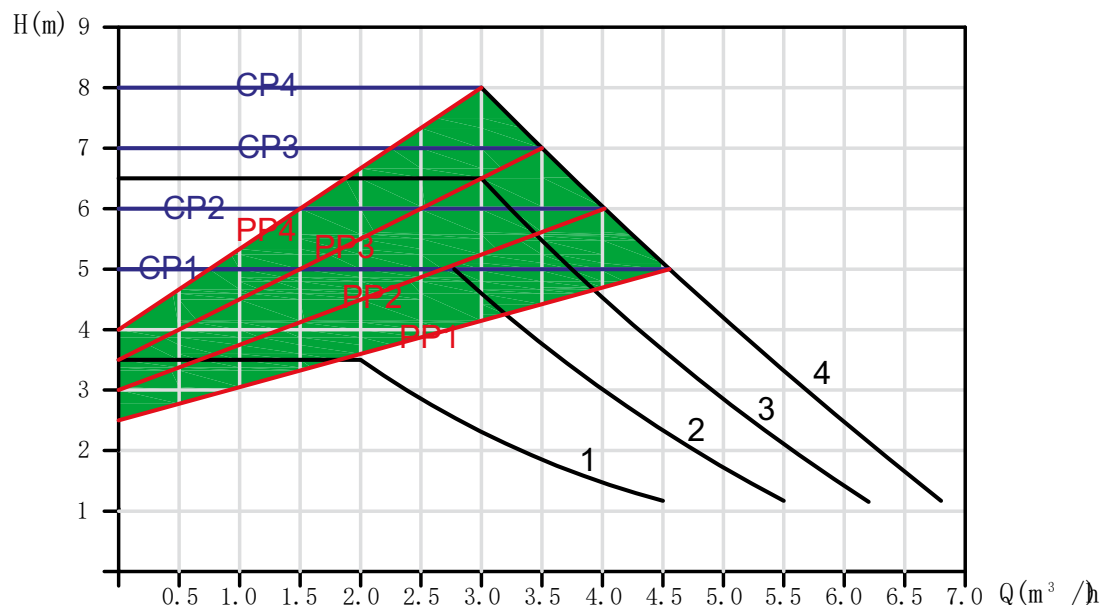
5.2 A szivattyú beállítás visszajelző fényei

A szivattyúnak van négy szabadon beállítható módja és 4 sebesség fokozata van, amit a választó gombokkal lehet változtatni.

5.3 A szivattyú üzemmódok közötti váltá

Az üzemmódok közötti váltást, a „Mód váltó gomb” egymás utáni megnyomásával lehet elérni.

6. Az üzemmódok és teljesítmények közötti kapcsolatok



Irányító panel

Szivattyú jelleg görbe

LEÍRÁS



CP1, CP2, CP3, CP4

Állandó nyomás mód - A szivattyú munkapontja a CP1, CP2, CP3, CP4 jelleggörbéken mozog, attól függően, hogy melyik sebesség van kiválasztva.

A szivattyú tartja a létrehozott emelőmagasságot, függetlenül a térfogatáramtól



Speed 1, 2, 3, 4

Manuális mód - A szivattyú munkapontja az 1, 2, 3, 4 jelleggörbéken mozog, attól függően, hogy melyik sebesség van kiválasztva.



PP1, PP2, PP3, PP4

Arányos nyomás mód - A szivattyú munkapontja a PP1, PP2, PP3, PP4 jelleggörbéken mozog, attól függően, hogy melyik sebesség van kiválasztva.

A szivattyú emelőmagassága folyamatosan változik a folyadék térfogatárama arányában.



ECO

ECO Mód - Ez az üzemmód automatikusan alkalmazkodik a rendszerhez. Ez a beállítás a szivattyút, a jelleggörbe sötétebb területtel jelölt területén, automatikusan állítja.

A teljesítményt a rendszer mérete és az ellenállás változása arányában módosítja.

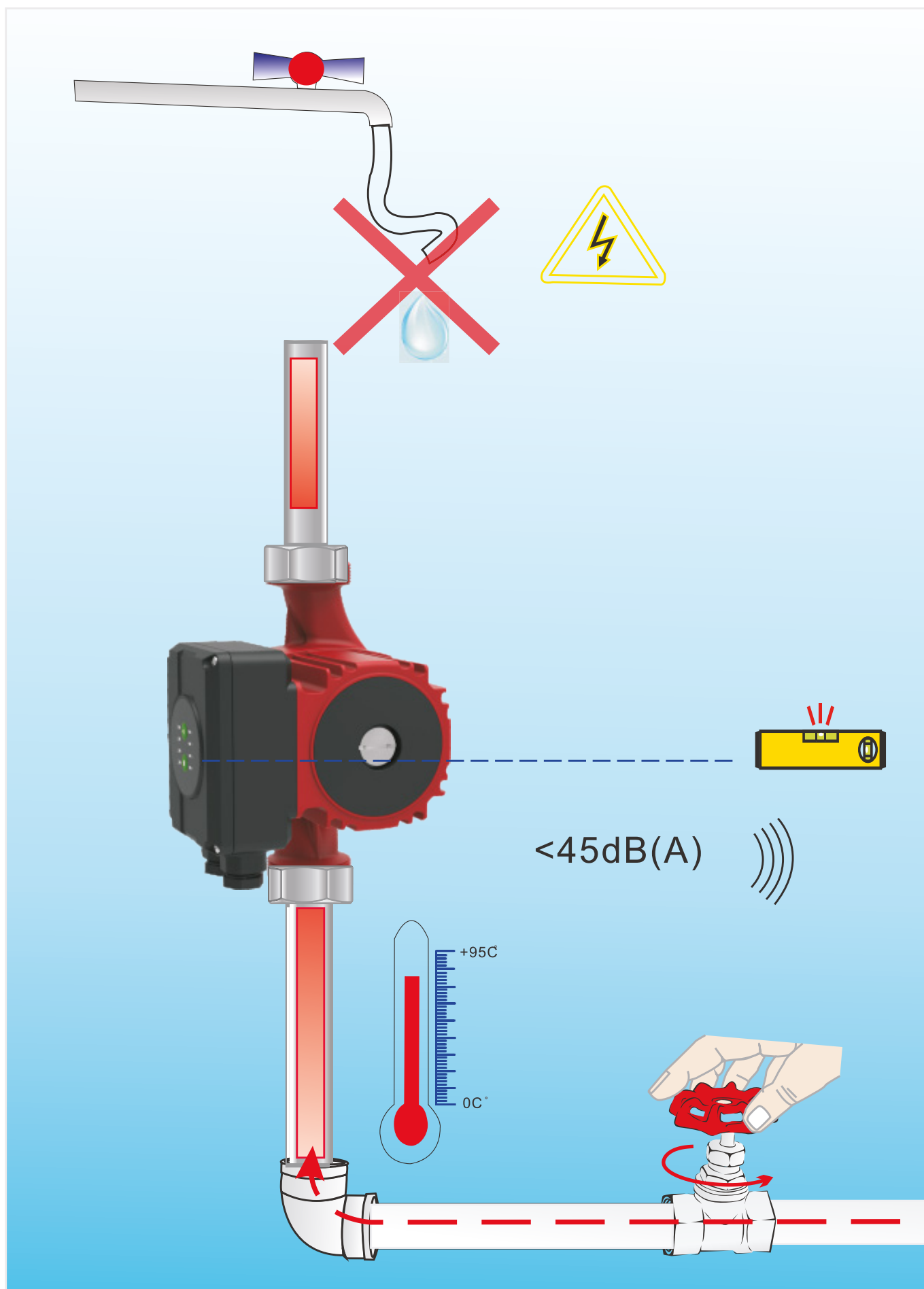
Az ECO üzemmódban a szivattyú vezérlése arányos nyomás segítségével történik.

7 - Figyelmeztetés és elhelyezés

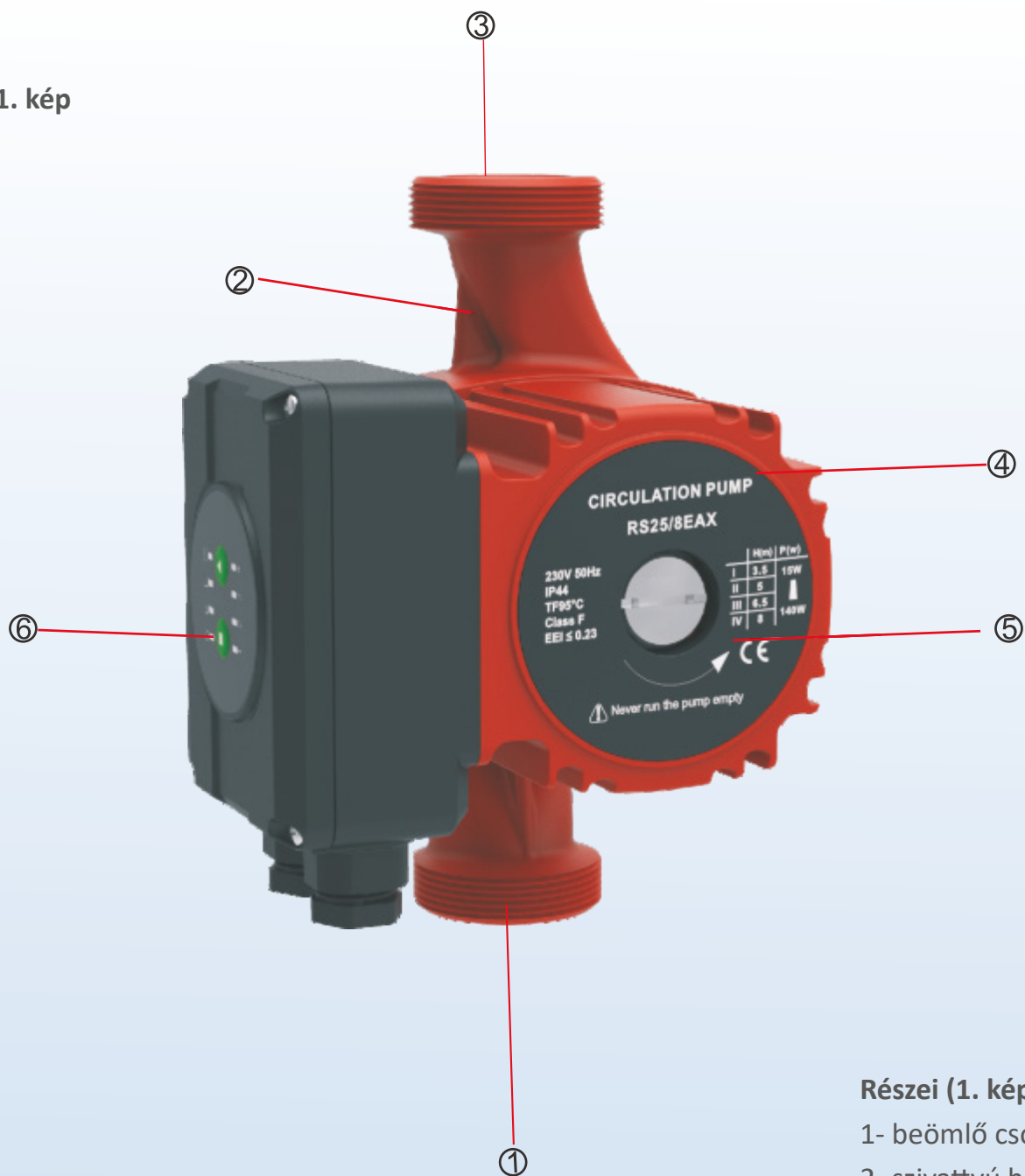


Figyelem!

Mielőtt a szivattyú beszerelését, szétszerelését, vagy javítását megkezdí, bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nincs áram alatt és nem is kerülhet véletlenül áram alá.



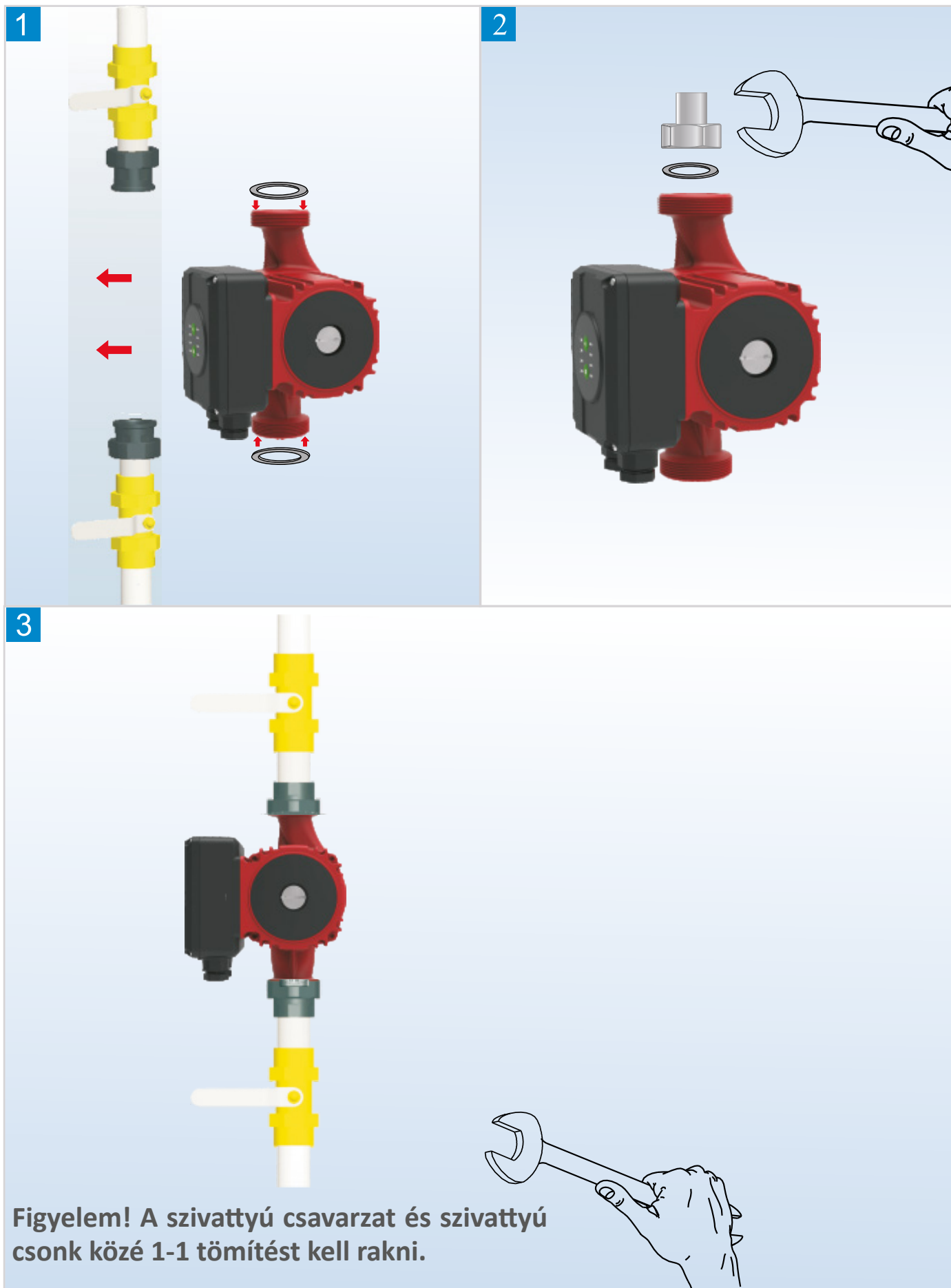
1. kép



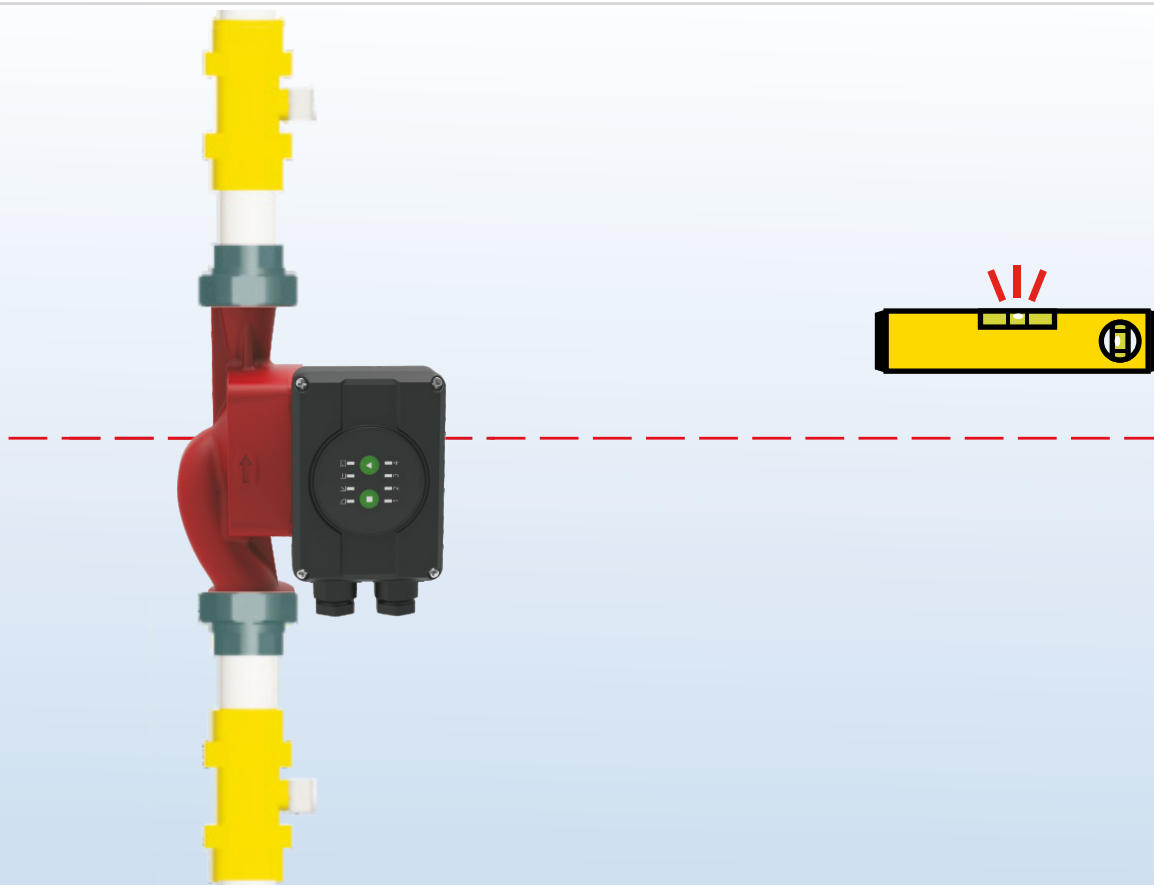
Részei (1. kép)

- 1- beömlő csonek
- 2- szivattyú ház
- 3- kiömlő csonek
- 4- motor ház
- 5- adattábla
- 6- vezérlőpanel

Install Xpump RS 25-80 Beépítési és használati utasítás

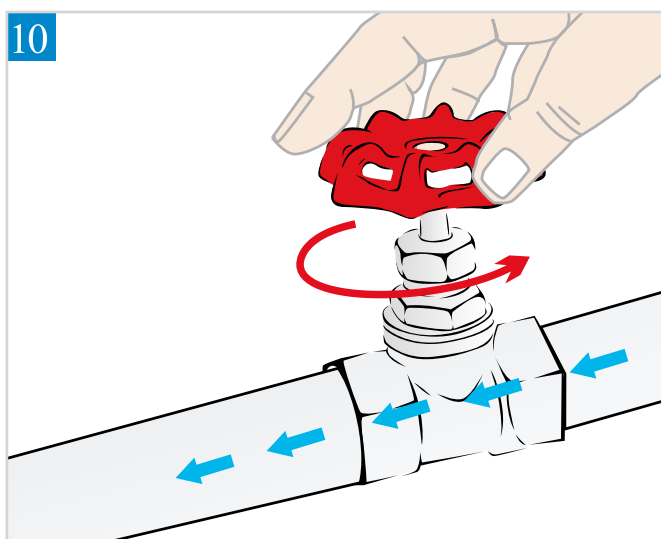
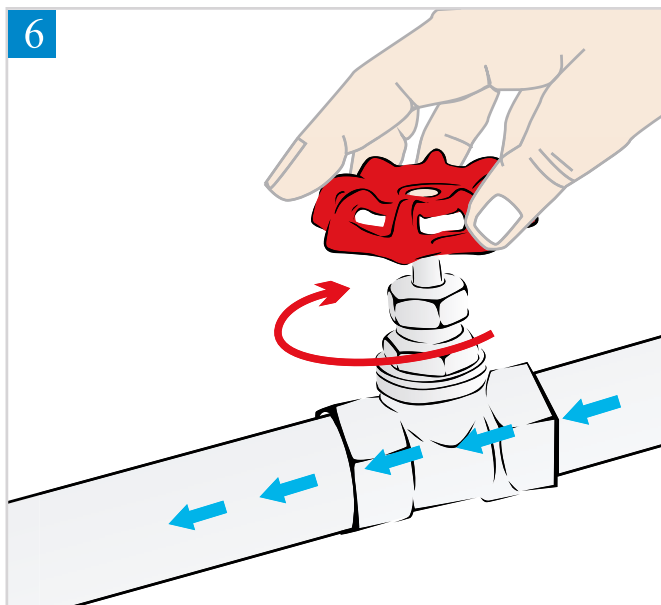


4



5

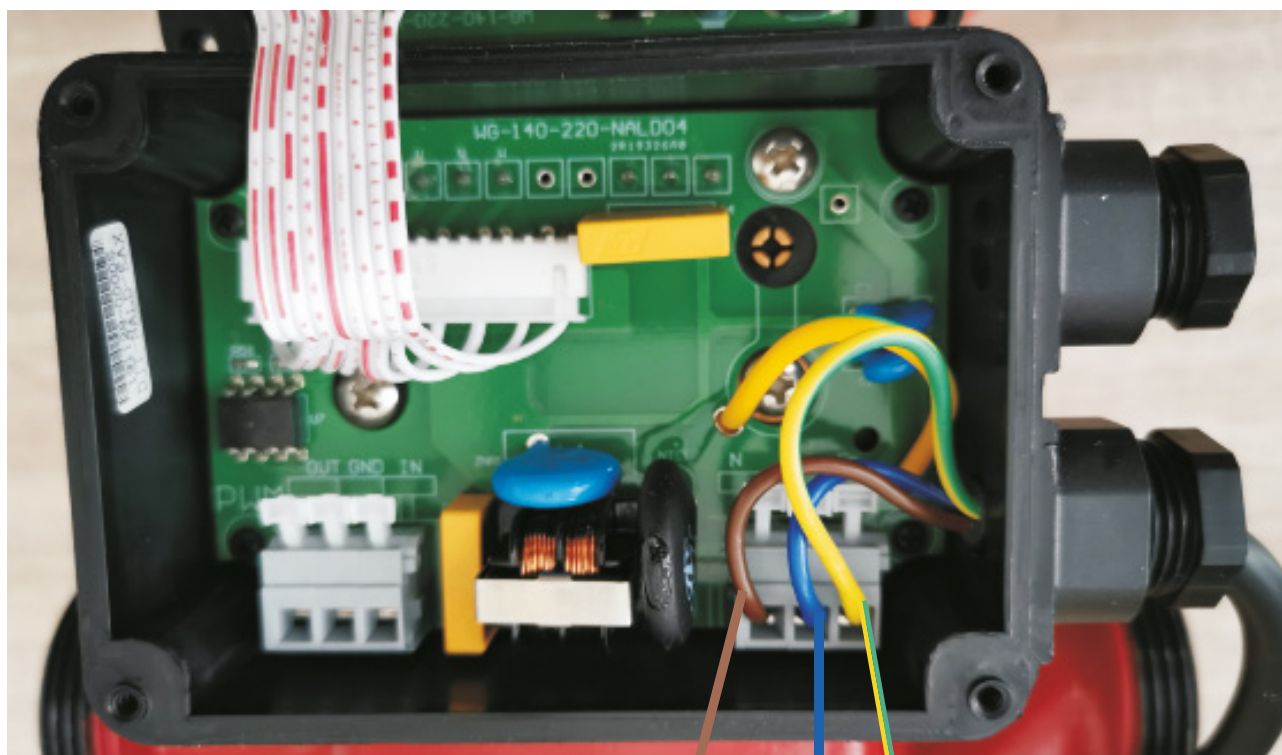




Figyelem!!!

A rendszerben és a szivattyúban lévő folyadék forró és nagy nyomású lehet. Mielőtt kissereli a szivattyút, zárja el a rendszer többi részét és biztonságosan engedje le a folyadékot a szivattyúból.

Install Xpump RS 25-80 Beépítési és használati utasítás



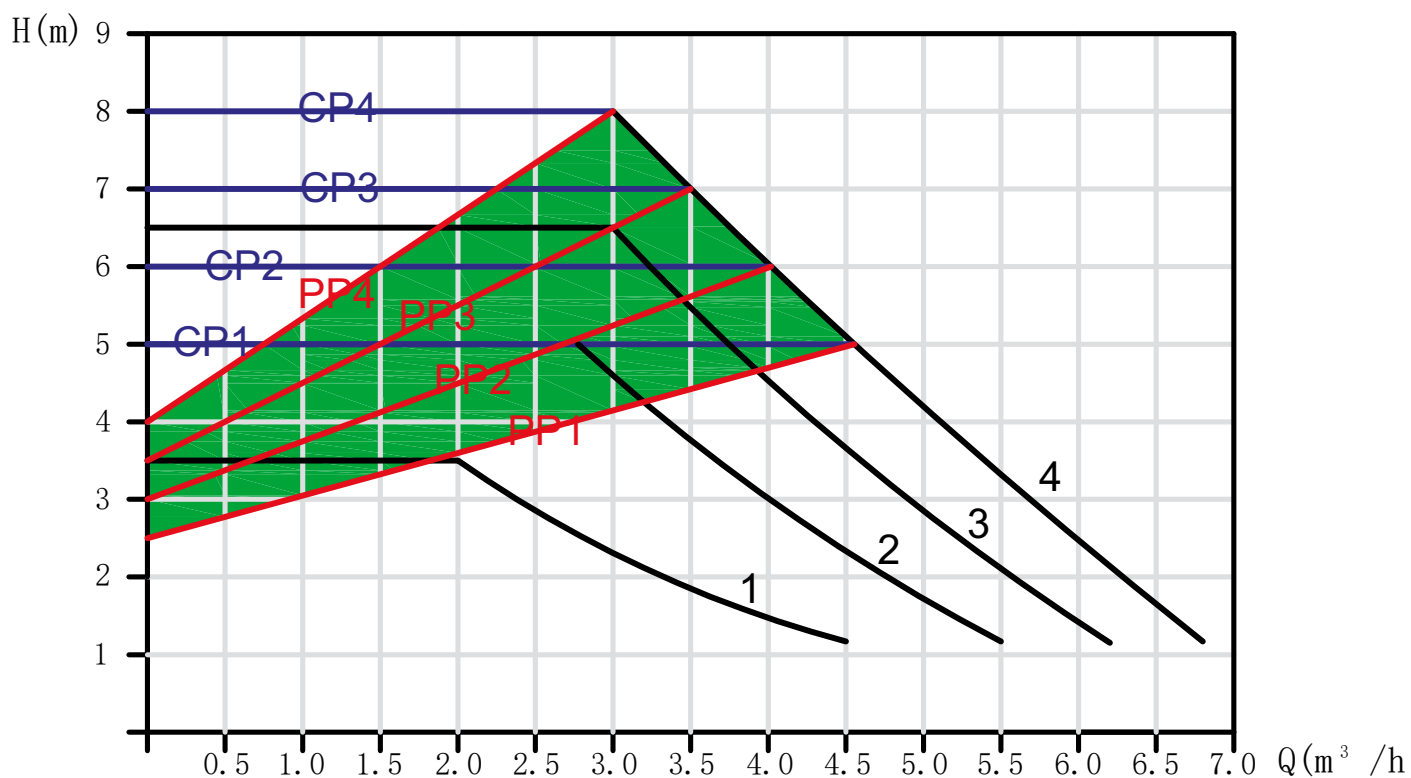
Fázis és nulla vezeték

Föld vezeték

Figyelem!

- Nyissa ki a vezérlőpanel fedelét
- csatlakoztassa az elektromos vezetékeket a megfelelő helyekre
(A fázis és a nulla felcserélhető)

25/8EAX



Install Xpump RS 25-80 Beépítési és használati utasítás

Hiba	Vezérlőpanel	Hiba lehetséges oka	Megoldás
1. A szivattyú nem működik	Nem világít a vezérlőpanelen semmi	a) A szivattyú egyik biztosítóka kiégett	Cseréljen biztosítékot
		b) A kismegszakító leoldott	Meg kell szüntetni a zárlatot a rendszerben
		c) Szivattyú meghibásodott	Cseréljen szivattyút
	A „Power” feliratú lámpa világít	a) Az áram ellátás nem jó.	Ellenőrizze az áramhálózatot.
		b) Szivattyú elakadt	Távolítsa el a szennyeződések
2. Zajos a rendszer	A szivattyú be van kapcsolva , a sebesség és a mód visszajelző ledet világítanak	a) Levegős a fűtési rendszer	a) Levegős a fűtési rendszer
		b) Áramlási sebesség túl magas	Csökkentse az áramlási sebességet a beállításokkal
3. Hangos a szivattyú	A szivattyú be van kapcsolva , a sebesség és a mód visszajelző ledet világítanak	a) Levegő a szivattyúban	Hagyja működni a szivattyút, helyes beszerelés mellett önmagát ki fogja légteleníteni
		b) A nyomás túl alacsony	Növelje a nyomást a rendszerben, ellenőrizze a tágulási tartály levegő töltöttségét.
4. A teljesítmény kevés	A szivattyú be van kapcsolva , a sebesség és a mód visszajelző ledet világítanak	a) A szivattyú teljesítménye kevés	Cserélje ki a szivattyút nagyobbra



C E R T I F I C A T E

ATTESTATION CERTIFICATE OF MACHINERY DIRECTIVE

Technical file of the company mentioned below has been observed
2006/42/EC Machinery Directive has been taken as references for these processes

Company Name : **ZHEJIANG WIGO PUMP CO., LTD**

Company Address : NO.2, Shengda Road, Zeguo Town, Wenling City, Zhejiang Province, China

Related Directives and Annex : **Machinery Directive 2006/42/EC**

Related Standards : **EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010**

Product Name : **Water pump**

Report No and Date : **ZTL-2022051007S**

Product Brand/Model/Type : **See Annex Page**

Certificate Number : **M.2022.206.C73871**
Initial Assessment Date : **19.05.2022**
Registration Date : **20.05.2022**
Reissue Date/No : **-**
Expiry Date : **19.05.2027**


UDEM International Certification
Auditing Training Centre Industry
and Trade Inc. Co.

The validity of the certificate can be checked through www.udem.com.tr. The CE mark shown on the right can only be used under the responsibility of the manufacturer with the completion of EC Declaration of Conformity for all the relevant Directives. This certificate remains the property of UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. to whom it must be returned upon request. The above named firm must keep a copy of this certificate for 15 years from the registration of certificate. This certificate only covers the product(s) stated above and UDEM must be noticed in case of any changes on the product(s)

Address: Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya - Ankara - TURKEY

Phone: +90 0312 443 03 90 Fax: +90 0312 443 03 76

E-mail: info@udemltd.com.tr www.udem.com.tr





C E R T I F I C A T E

ATTESTATION CERTIFICATE OF ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND LOW VOLTAGE DIRECTIVES

Technical file of the company mentioned below has been observed and audit has been completed successfully.

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive and

2014/35/EU Low Voltage Directives have been taken as references for these processes

Company Name : **ZHEJIANG WIGO PUMP CO., LTD.**

Company Address : NO.2, Shengda Road, Zeguo Town, Wenling City, Zhejiang Province, China

Related Directives and Annex : **2014/35/EU Low Voltage Directive**
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

Related Standards : **EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/AC:2022-01
EN IEC 55014-2:2021
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

Product Name : **Water pump**

Report No and Date : ZTL-2022051005E, ZTL-2022051006S

Product Brand/Model/Type : See Annex Page

Certificate Number : **M.2022.206.C73870**

Initial Assessment Date : 19.05.2022

Registration Date : 20.05.2022

Reissue Date/No : -

Expiry Date : 19.05.2027


UDEM International Certification
Auditing Training Centre Industry
and Trade Inc. Co.

The validity of the certificate can be checked through www.udem.com.tr. The CE mark shown on the right can only be used under the responsibility of the manufacturer with the completion of EC Declaration of Conformity for all the relevant Directives. This certificate remains the property of UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. to whom it must be returned upon request. The above named firm must keep a copy of this certificate for 15 years from the registration of certificate. This certificate only covers the product(s) stated above and UDEM must be noticed in case of any changes on the product(s)

Address: Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya – Ankara – TURKEY

Phone: +90 0312 443 03 90 **Fax:** +90 0312 443 03 76

E-mail: info@udemltd.com.tr www.udem.com.tr



JÓTÁLLÁSI JEGY

Install Xpump RS 25-80 típusú cirkulációs szivattyúhoz

Importálja: Szerelvénybolt Kft. 6000 Kecskemét, Ceglédi út 38.

Gyártja: Zhejiang Wigo pump Co., Ltd Dongqiao út 288#, Dayangchag ipari körzet, Daxi, Wenling, Zhejiang, China

Értékesítő adatai:

Forgalmazó neve, címe:

.....

Forgalmazó aláírása:

p.h.*

(*kérjük, a forgalmazó a jótállási szelvényeket is pecsételje le)

Számla adatok:

Fogyasztó (vevő) neve:

Fogyasztó (vevő) címe:

Számla száma:

Szerződéskötés ideje:

A fogyasztási cikk fogyasztó

részére történő átadásának napja:

Szivattyú típusa	Gyártási száma	Vásárlás dátuma

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A fogyasztói szerződés keretében vásárolt INSTALL szivattyúra vonatkozó kötelező jótállási idő a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet alapján a vásárlás napjától számított egy év, azaz 12 hónap. A kötelező jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót, mint forgalmazót terheli.

A jótállás feltétele a termékhez átadott használati útmutatóban előírtak maradéktalan betartása. A szakszerűtlen beüzemelésből és üzemeltetésből eredő meghibásodásokra a jótállás nem vonatkozik, ezért kérjük, hogy a beüzemeléshez vegye igénybe szakember segítségét. A jótállás nem vonatkozik továbbá a kivitelezésből eredő meghibásodásra és hibajelenségekre sem, ezért kérjük, hogy a készülékhez átadott ismertetőkből tájékozódjon a készülék (optimális) üzemeltetéséhez szükséges feltételekről. A készülék használatbavételének, valamint biztonságos és gazdaságos üzemeltetésének, illetve a jótállási és szavatossági jogok érvényesítésének előzetes feltétele az érvényes érítés-védelmi jegyzőkönyv megléte.

Fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A Fogyasztót a Polgári törvénykönyv 6:171. § - 6:173. §-ban és 6:159 § 6:167. §-ban, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendeletben, 181/2003 (IX.22.) Kormány rendeletben és a 151/2003. (IX.22.) Kormány rendeletben írt jogok illetik meg.
151/2003. (IX.22.) Kormány rendelet szerint a jótállás időtartama a szivattyúkra vonatkozóan 1 év.

A Fogyasztó a jótállási határidő alatt bármikor közölheti a kifogását a kötelezettel. A forgalmazó a jótállás időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A jótállás a Fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érinti. A jótállás a forgalmazót a jótállási kötelezettséget keletkeztető szerződésben vagy jogszabályban, továbbá a szolgáltatásra vonatkozó reklámban foglalt feltételek szerint teheti.

Nem tartozik a jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati- kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati- kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás

 **install**



install.hu